présente
compagnie
HAUTE
TENSION
CONTES ÉROTIQUES ARABES
DU 14 ÈME SIÈCLE
d'après les Mille et Une Nuits et Le Jardin Parfumé du Cheik al Nafzawi
de Jean-Luc Borg
avec Martine Fontanille
Crédit photo : Didier Goudal - Réalisation Philippe Morchain

CONTES ÉROTIQUES ARABES DU 14ÈME SIÈCLE

-Nouvelle version-

De	Jean-Luc Borg
Mise en scène et interprétation	Martine Fontanille
Sous le regard de	Marie-Claire Vilard et Sylvaine Zaborowski
Création costume	Annick Baudelin
Création lumière	Vincent Dubois

-Un spectacle de théâtre pour adultes-
-Durée 1h15-

Ce spectacle est inspiré d'un texte écrit à la fin du 14ème siècle : Le grand vizir de Tunis avait commandé à un religieux, le Cheik Al Nafzawi, un recueil pour faire l'amour comme un art. Ce recueil constitue la matière du spectacle, dont la structure a été imaginée à partir des histoires à tiroirs des *Contes des mille et une nuits*.

Note d’intention

Avec la complicité de Marie-Claire Vilard et Sylvaine Zaborowski, Martine Fontanille décide de reconsidérer son spectacle fétiche. Elles décident de changer la scénographie, le costume et la mise en scène de ce spectacle. Une femme d’aujourd’hui, la cinquantaine, telle une conférencière, vient nous parler, nous conter, s’interroger, s’émouvoir de ce texte. Elle nous rapporte les dires de Shaharazade. Elle paraît maîtresse de son sujet telle une héroïne, envoie la musique, orchestre son dire à la façon d’une ethnologue. Parfois, elle peut se sentir « toute retournée » par le sujet érotique, en rire avec le public. Petit à petit,
Elle va se laisser emporter par ce qu’elle nous livre pour entrer dans l’image de ce qu’elle nous raconte et devenir Shaharazade. Shaharazade raconte des histoires pour sauver sa vie et celles de ses consœurs, elle raconte des histoires d’éros et va jusqu’à, lors de la septième nuit, prendre le risque de raconter la propre histoire du roi Shahriar :

« *Il est raconté qu’il y avait dans l’antiquité du temps et le passé des siècles et des âges un roi. Son nom était le roi Shahriar. Chaque jour, il ordonnait à son vizir de lui trouver une jeune fille vierge à l’arrivée de la nuit il lui ravissait sa virginité et la nuit écoulée, il la tuait. La cause de cette conduite sombre et sanglante est tenue secrète dans les annales des épopées anciennes. En près de trois ans mille jeune filles perdirent leur hymen en même temps que leur vie. Dans tout le pays, on ne trouvait plus de jeune fille vierge car ou elles étaient mortes ou elles s’étaient enfuies. Or le vizir avait lui-même une fille, son nom était Shaharazade… »*

Extraits du spectacle

Les lèvres fraîches de Shaharazade

« Shaharazade s'allongea nonchalamment sur le lit et écarta légèrement les cuisses. À la vue de cette chair de Houria, le Roi Shahriar sentit le désir faire le tour de son corps et soulever l'enfant endormi… Aussitôt il se leva et se déshabilla : son corps était parfumé d'ambre gris, de musc et de cinnamome. Il se mit à badiner Shaharazade de toutes les façons possibles. Il lui prodigua des baisers sur les deux joues, le cou, la bouche et lui suça sa lèvre fraîche… ce qui fit dresser sur le champ l'instrument de Shahriar. Alors l'objet dressé se mit à voltiger tout autour de la vulve de Shaharazade.

Les mouvements des deux amants étaient accompagnés de douces paroles, de miaulements, de couinements, de rires, de baisers, de regards noirs, de succions, d'humidités et d'agrippements. Et ils furent ainsi tous deux en état de combustion.

Alors Shahriar renversa Shaharazade sur la couche et fondit sur elle. Il s'accroupit les jambes écartées, saisit les cuisses de Shaharazade et les attira à lui en les écartant. Shaharazade en profita pour prendre la verge du roi… la tâta, la manipula, la pétrit et la trouva si belle que sans plus de façon elle se l'attribua. Elle se délecta de cet outil qui était mieux qu'un outil fait sur mesure, car en grandeur et en largeur il s'adaptait à merveille.

Puis le bélier du roi Shahriar pointa dans la direction du fort, s'enfonça dans la brèche et la brèche aussitôt céda. Shahriar exulta en constatant que la perle était imperforée. Et au comble de la jouissance, il lui ravit sa virginité… Et… clou sur le clou, le bélier fonctionna quinze fois de suite à entrer et sortir, sans répit ni repos, faisant ronfler sans arrêt le fourreau du jouvenceau, entrer le doigt dans l'anneau, reposer l'enfant dans son berceau, s'embrasser les deux jumeaux, serrer le clou dans l'étau, avancer le cou du chameau, becqueter la moinelle par son moineau, pépier dans son nid tout chaud le bel oiseau, se gorger de grain le pigeonneau, brouter le lapereau, ruminer le veau, sauter le chevreau, s'appliquer la peau sur la peau, jusqu'à ce que le père des assauts, qui n'était jamais en défaut, ne cessa de lui-même de jouer du chalumeau… »

Recettes pour exalter le plaisir

Voici une première recette qui attise le désir :

« Broyer des oignons, les placer dans une marmite en terre, y ajouter du beurre frais ou de la crème en abondance, faire bouillir jusqu'à ce que les oignons soient cuits, verser dessus du miel de façon à couvrir le tout, mélanger. On mangera ce mets avec du pain jusqu'à la satiété. La nuit qui suivra ce repas verra le sexe éveillé jusqu'au lendemain matin. »

Cette seconde recette permet de dresser facilement l'instrument et de produire en bonne quantité la semence :

« Prendre 1 litre de lait, y mettre dix grammes de cinnamome en poudre et 10 belles asperges bouillies ; faire cuire le tout sur le feu avec du beurre, y ajouter deux jaunes d'œuf. Manger de ce mets durant un mois. Il fortifie pour la conjonction, excite le désir sexuel. »

Fiche technique

Tout ce qui est précisé à l'intérieur de cette fiche technique est nécessaire au bon déroulement du spectacle.
Des modifications sont envisageables afin de mieux s'adapter au lieu et aux conditions de la représentation. Si vous ne pouvez pas fournir l'ensemble du matériel son et lumière, la compagnie propose de venir avec tout ou partie du matériel.
Les formalités seront à préciser ensemble. En cas de problème, n'hésitez pas à vous mettre en relation avec nous et nous trouverons des solutions.

Contact : Vincent Dubois 06 82 97 82 05 / dub.vinz@gmail.com

Impératif
Le matériel son et lumière doit être en état de fonctionnement.
Nous demandons la présence d'un régisseur (compétence Son et Lumière) qui doit connaître parfaitement les lieux. Il sera présent à l'arrivée de l'équipe pour le montage, réglage, représentation et le démontage. Dans un souci de gain de temps, il est demandé que le matériel lumière soit monté selon le plan de feu annexe et que le système Son soit prêt a l'emploi.
Si possible, prévoir deux arrivées électriques différentes une pour le son / une pour la Lumière

Equipe du spectacle
1 comédienne / 1 régisseur

Dimensions aire de jeu
Ouverture : 6m , Profondeur: 6m , Hauteur: 4m , Coulisses cour et jardin: 1m

Espace scénique
La scène doit être équipée d'un rideau de fond de scène noir, de pendrillons sur les côtés et de Jeux de frises pour masquer les découvertes et les projecteurs. Prévoir également un éclairage de service tamisé dans les coulisses pour l'entrée et la sortie de scène du comédien. Un éclairage de la salle est demandé. il sera commandé depuis la régie.
(Pour d'autre lieux non dédiés au spectacle, à voir ensemble)

MATERIEL A fournir
Lumière
11 PC 1000W lentille claire, équipés de leurs crochets, porte-filtres, chaînes de sécurité
2 Cycliodes 1200W

13 PAR 64 1000W équipé en CP 62 MFL
1 jeu d'orgue 12 circuits 2 prépa à mémoire
24 circuits de 2x2kw
5 pieds pouvant monter jusqu'à 2,50 m
Câblage et doublettes nécessaire
1 lampe de régie

Son
1 Diffusion adaptée à la salle + 2 retours sur le plateau
1 Platine CD auto-pause
1 Table de mixage
1 Direct 16A et sa multiprise

Loge - catering
Prévoir une loge chauffée et fermant à clé pour 2 personnes équipée de miroirs, tables, chaises, porte-manteau et cintres, planche et fer à repasser, serviettes, lavabo, toilettes et douche si possible. La loge sera approvisionnée en bouteilles d'eau, boissons chaudes et fraîches, grignotage (salés, sucrés).

Martine Fontanille - Metteure en scène

Metteure en scène, elle a créé la compagnie professionnelle de théâtre **Haute Tension** à La Rochelle. **Haute Tension** occupe, depuis 1998, La Fabrique du Vélodrome à La Rochelle, ancien atelier de mécanique générale réhabilité en lieu culturel, en résidences partagées. Martine Fontanille a travaillé comme comédienne, metteure en scène et co-directrice pendant quatorze ans avec le Théâtre Par Le Bas de Nanterre.

Martine Fontanille a tout d'abord travaillé sur la rencontre entre la danse et le théâtre : comment le mouvement peut-il être révélateur d'un « sous »-texte ? Elle choisit de diriger des comédiens pour leur maladresse d'être humain et ce tremblement du geste amenant une émotion toute particulière. En avançant dans cette recherche, un thème majeur a surgi : le rapport à l'inconscient et l'intime, des gestes moins dansés, plus en rapport avec le quotidien du mouvement. Puis le politique s'est invité et a pris une grande place dans ses intérêts. Tout en gardant ses thèmes majeurs privilégiés, sa recherche s'est orientée vers le rire comme langage.

Mises en scène avec la Cie Haute Tension :

HÔTEL PROBLEMSKI de Dimitri Verhulst (2021)
SCÈNE DE COUPLES CHEZ FEYDEAU de Georges Feydeau **(**2018)
QUOI DE NEUF, DOLTO ? de Françoise Dolto (2017)
LA TRAVERSÉE D'ANDROMAQUE de et d'après Racine (2016)
CONTES ÉROTIQUES ARABES DU 14ÈME SIÈCLE (1988 et 2014)
Mise en scène Jean-Luc Borg et Martine Fontanille
ENFANTS, ENFANTS ! C'EST L'OGRE QUI LES APPELLE ! De Sylvaine Zaborowski (2013)
L'AVARE d'après Molière (2011-2012)
NOIR OU BLANC d'après les contes de Grimm et d'anonymes (2008)
LA FEMME JUIVE de Bertolt Brecht (2007)
MAIS OU VOLE-T-ELLE ?
Spectacle déambulatoire autour de *la lettre volée* d'Edgar Allan Poe et de *Contes* de Grimm et d'anonymes (2005-2006)
UN MONSTRE PEUT EN CACHER UN AUTRE
Spectacle en deux actes : *La Femme Juive* de B. Brecht et *Avant-garde* de Marieluise Fleisser (2003-2004)
LA RONDE D'AMOUR d'après Arthur Schnitzler (2001-2004)
LES NUITS DU CRIME (1999)
LA FIEVRE DANS DES YEUX D'ENFANT de Assia Djebar (1999)
NOSFERATU, PRINCE DE LA NUIT d'après Murnau et Bram Stoker (1998)
RÊVE DE FEYDEAU (1997)

Avec le théâtre Par le Bas

RAVISSEMENT (1992-93)
LA FAMILLE SCHROFFENSTEIN de Kleist (1991)
BING de Samuel Beckett (1989)
CASSIDY'S GIRL de David Goodis (1987)

Création costume

Annick Baudelin

En 1981, elle commence a travaillé au sein de la Compagnie Philippe Genty où elle fabrique et manipule des marionnettes. En 1986, elle est marionnettiste pour le « Bébête show » sur TF1 et pour les « Guignols » sur Canal+.
Elle a travaillé notamment au théâtre pour *Désir Parade, Dérives, Ne m'oublie pas, Le voyageur immobile, Dédale, Océan et utopie, Lignes de fuite* et *La fin des terres avec la Compagnie Philippe Genty.*
Trekking avec la Compagnie Cotillard, *Mes adieux* avec Alain Sachs, *Roméo et Juliette* avec le Nada Théâtre, *Légendes* avec le Moulin Théâtre…

Elle a travaillé pour l'Opéra Bastille, a créé et réalisé les costumes pour *Les noces de Figaro*, mis en scène par Gérard Chatelain et a réalisé les costumes dessinés par Emi Wada pour *Carmen* avec Karine Saporta (danse)…

Elle a réalisé les costumes de Juliette pour *Irresistible et Rîmes féminines*, pour Lio dans *Drôle de Noël* pour Jérémie, de Marianne James dans son *Ultima récital*… Elle a également travaillé pour la télévision (Les Mini Keum…) et pour la publicité (Polaroïd, La Pie qui chante…).

Revue de presse

Journal Sud Ouest du 4 décembre 2014

Petites leçons d'érotisme

Martine Fontanille emmène le public dans un voyage adapté des « Mille et Une nuits » et de « Jardin parfumé ». PHOTO P. COUILLAUD

LA ROCHELLE Haute tension présente ses « Contes érotiques arabes du XIVe siècle »

JENNIFER DELRIEUX
larochelle@sudouest.fr

Fin du XIVe siècle. Le grand vizir de Tunis passe commande à un religieux, le cheik Al Nafzawi. Il souhaite un recueil pour faire l'amour comme un art. Du « Jardin parfumé », Martine Fontanille, metteur en scène et comédienne de la compagnie de théâtre Haute Tension, et le metteur en scène Jean-Luc Borg en ont tiré une adaptation, dont la structure a été imaginée à partir des histoires à tiroirs des contes des « Mille et une nuits ».

Ainsi est né le spectacle « Contes érotiques arabes du XIVe siècle », que la compagnie jouera les 5, 6, 12 et 13 décembre, à la Fabrique du Vélodrome (1).

Sur scène, seule, Martine Fontanille rapporte au public les propos de Shaharazade. Petit à petit, elle va se laisser emporter par ce qu'elle raconte et devenir, à son tour, son héroïne. Spectacle fétiche de Martine Fontanille créé en 1988, déjà joué à La Rochelle, et repris sous le regard de la comédienne Marie-Claire Vilard et de l'auteur et metteur en scène de la compagnie Les Mots d'images Sylvaine Zaborowski, cette version propose de nouvelles scénographie et mise en scène.

Jamais vulgaire

Mais l'histoire et le texte restent les mêmes. Shaharazade se sacrifie en se donnant au roi Shariar, qui ordonnait à son vizir de lui trouver une jeune fille vierge à qui il ravissait sa virginité et la tuait la nuit écoulée, en espérant que la vie des autres jeunes filles soit épargnée. L'acte sexuel terminé, Shaharazade raconte des histoires – celles des « Mille et Une nuits » et du « Jardin parfumé » –, retardant le moment fatidique où le roi voudra la tuer.

Martine Fontanille entame alors tout en finesse un travail d'équilibriste entre les thèmes de l'amour, du sexe et de la mort, sans jamais tomber dans la vulgarité. Même si elle évoque « l'instrument », « l'objet dressé » ou « la vulve », la comédienne reste sensuelle et charmante, tout en glissant dans le comique. « Shaharazade s'allongea nonchalamment sur le lit et écarta légèrement les cuisses. À la vue de cette chair de Houria, le roi Shahriar sentit le désir faire le tour de son corps et soulever l'enfant endormi. …»

Ode à la féminité

« J'ai joué cette pièce à différentes étapes de ma vie. Elle prend forcément une couleur différente à chaque fois. Et, cette année, j'ai eu envie de la revisiter avec une version plus contemporaine, plus érotique car le texte résonne différemment pour moi, je suis devenue encore plus femme. Avant, j'étais plus insouciante », sourit Martine Fontanille, qui souhaite également se positionner davantage face à la régression de la place de la femme dans le couple et la société.

Entre recettes « pour exalter le désir » ou « pour celui qui a un petit membre », la comédienne se montre taquine, coquine, parfois mystérieuse. Entre clins d'œil et rires avec le public, la metteur en scène s'emploie à rendre ses lettres de noblesse à l'érotisme. Comme une ode à la féminité et à une sexualité joyeuse.

(1) « Contes érotiques arabes du XIVe siècle », vendredi 5 et 12 décembre, à 20 h 30 ; samedi 6 et 13 décembre, à 18 h 30, à la Fabrique du Vélodrome, 4 rue du Vélodrome, La Rochelle. Durée : 1 h 15. Tarif : plein, 14 euros ; réduit, 7 euros ; Pass culture, 5 euros. Réservation conseillée au 05 46 45 95 34 ou au 06 43 48 97 04 ou par courriel : hautetension@aliceadsl.fr.

Cie Haute Tension

4, rue du Vélodrome / 17000 La Rochelle

Tél : 06 43 48 97 04

hautetension@aliceadsl.fr

www.compagnie-haute-tension.com

La Compagnie est conventionnée par le Département de la Charente Maritime et soutenue par la Ville de La Rochelle.

Association loi 1901 - date d'insertion au Journal officiel : le 22 Novembre 1995
Siège social : 4, rue du Vélodrome – 17000 La Rochelle
SIRET : 403 886 021 00035 - APE : 9001Z
Licence d'entrepreneur de spectacles : L-R-21-0009378